

Bocairent segons els historiadors clàssics del Regne de València.

BOCAIRENT EN ELS LLIBRES DE GASPAR ESCOLANO I JUAN BAUTISTA PERALES.

Continuem amb aquest article una sèrie amb el que és protagonista el que han dit els grans historiadors sobre Bocairent. En la primera part parlarem dels llibres d'on prenem les dades i estudiarem l'edició del mateix. En la segona part reproduïrem, literalment, el que els llibres diuen sobre Bocairent. En la tercera part parlarem de l'autor i de les seues obres i en la quarta part, del personatges nomenats, dels fets contats i de la seua repercussió sobre la vila de Bocairent.

Primera Part: Dels llibres

DECADAS DE LA HISTORIA DE LA INSIGNE Y CORONADA CIUDAD Y REINO DE VALENCIA, POR EL LICENCIADO GASPAR ESCOLANO.

En 1610 i 1611 Gaspar Escolano publica la seua obra, però la versió més coneguda i la que fem servir en aquest cas es la publicada en 1878 per Juan Bautista Perales que reproduïx la de Escolano afegint "notes" de la seua collita i fidelitzant-la fins als dies per ell viscuts. El segon tom d'Escolano acaba per cert amb l'expulsió dels moriscos que estava produint-se en eixos moments amb l'apassionament del Patriarca Joan de Ribera i la no tant apassionada col·laboració del nobles valencians que amb l'expulsió quedaven sense jornalers per a les seues terres. Com diu Joan Fuster al llibre Nosaltres el Valencians, "l'expulsió dels moriscos destruïa els mateixos fonaments de l'economia del país". El vicari Porcar dia que l'expulsió "fou de grandíssima alegria per als cristians". Però, continua dient Fuster, "el trenta-i-tant per cent de la població n'era desterrada, lo que comportava una aclaparadora paralització de les activitats laborals". "El buit d'homes que es produïa deixà en un abandó absolut extenses comarques. Els camps van quedar incultes, i algunes indústries, totalment interrompudes. El desconcert no tenia precedents: Era tota una catàstrofe en l'esfera de la producció local". I cal afegir que a Bocairent es visqué de ple tot aquell trasbals.

El títol complet de l'obra segons, figura en aquesta edició és:

"Décadas de la Historia de la insigne ciudad y Reyno de Valencia, por el Licenciado Gaspar Escolano, Rector de la Parroquia de S. Estéban, Coronista del rey Nuestro Señor en el dicho Reyno y Predicador de la Ciudad y Consejo.- Primera Parte, dirigida a los tres Estamentos, Eclesiástico, Militar y Real y por ello a los Diputados.- Contiene esta Decada, curiosas generalidades de España y la Historia de Valencia hasta el Rey D. Pedro, hijo del Rey Don Jaime el Conquistador, con una descripción del Reino, historiada de varios sucesos y relación de los linajes y personas eminentes que en él han florecido y las Guerras de las Comunidades que llamaron Germanías, Sierra de Espadan y Expulsión de los Moriscos, aumentada con gran caudal de notas, ampliaciones aclaratorias y continuada hasta nuestros días por D. Juan B. Perales, obra ilustrada con profusión de grabados al cromo segun los últimos adelantos de la época y ejecutados por los mejores artistas del Reino. Terraza, Aliena y Compañía, Editores. Calle D. Juan de Austria, núm, 2, Valencia. Calle de Sevilla, número 13, Madrid. 1878".

Al segle XVII la castellanització dels erudits i dels cortesans era ja un fet ben

palés i Escolano escriu les seues "decades" en castellà. Però, als preliminars del llibre trobem que D. Luis Carrillo de Toledo, Marqués de Carazena, Lloctinent i Capità General en la Ciutat i Regne de València, el que va signar el 22 de setembre de 1609 el band d'expulsió dels moriscs, autoritza la publicació del llibre en valencià: "per la Real autoritat de que usam, donam y concedim llicencia, permís y facultat al dit licenciado Gaspar Escolano, Rector, ó á qui son poder tendrá, pera que liberament y licita puga imprimir si voldrá, eo fer imprimir y vendrelo sobredit llibre en dita present Ciutat y Regne, per espay y temps de deu anys".

Escolano dedica les seues Decades "A los tres Estamentos del Reino", encapçalats pel M.I. Sr. D. Juan de Ribera patriarca de Antioquia, arzobispo de Valencia, diputado por el Estamento Eclesiástico" i podríem afegir que feia poc temps havia segut, també Virrei de València i en tot temps impulsor de l'expulsió dels moriscos i més tard sant.

Entre poètiques frases Escolano diu en la seua dedicatòria: "Vuela el tiempo a toda fúria, derramando agua de olvido en las obras dignas de inmortalidad. Los historiadores, con las plumas que de sus alas toman para escribirlas, le hacen detener mal su grado, y dan vida a lo que él entierra. En razon desto, há diez años que concebí escribir una Historia general de las cosas de **nuestra Nación**. Deste concepto fué la madre la curiosidad, y el padre el deseo natural de **servir en algo a la patria**".

Poc després al Prefaci de la "Década Primera", Escolano diu: "Humano Lector, sino eres de **mi Nación**, no te encojas por verme esteril en las cosas de los tuyos y tuyas; no ha sido otro mi pensamiento que recojer las de los mios". I un poc més endavant diu: "Si eres de **mi Nación**, no me desdeñes por largo con unos y corto con otros. Solo escribo lo que he llegado a ver en sus fuentes originales, con extraordinario estudio". És curiós que un clergue castellanitzat del Segle XVII, al referir-se al Regne de València del qual escrivia li diga Nació, destacant-ho cada vegada amb majúscula i que així mateix l'anomene en altre lloc com la seua pàtria.

El tom segon, on apareix Bocairent, comença a la pàgina 2 amb una làmina, a tota plana, de dibuix colorejat, que fou afegida al llibre en la versió de Perales (1879) y en la que es veu, a l'esquerra, una senyera quatribarrada i a la dreta una senyera coronada amb blau, amb el següent peu de pàgina: "Señera del rey don Jaime y bandera de Valencia".

El tom segon, on apareix Bocairent, acaba amb: 1.- "Tabla de los linajes del Reino de Valencia y de las personas eminentes que ha habido en ellos. 2.- Tabla de las Ciudades, Villas lugares, sierras, rios y fuentes del Reino de Valencia, con los insignes varones de destos pueblos han salido. 3.- Tabla de las materias principales (un index molt sui generis en el que Escolano destaca persones o actes reflectits en els seus llibres) i 4.- "Indice de los capítulos y materias contenidos este tomo"

Segona Part: Reproducció literal dels textos referits a Bocairent.

Al tomo segon, pàgina 583, el títol del "Capitulo XLIV" diu així: "De las reales villas de Penáguila y Bocairente y sus aldeas; con la relación de las personas de cuenta que dellas han salido".

A la Pàgina 584 comença concretament el que escriu Escolano sobre Bocairent:

"Confinante con Peñaguila tenemos la villa de Bocairente, en distancia de más de tres leguas, y a trece de Valencia (I). La mapa de Ortelio por yerro de la impresión la llama Becairente; y diéronle aquel nombre, por estar asentada sobre un cerro tan alto, que parece alidar con la región mediana del aire. Sus casas llegan a quinientas y cincuenta de cristianos, y parte de ellas socavadas en la misma peña. Sus moradores son hombres ricos por el trato de la pelairia; y de limpio y sosegado entendimiento, por clima de la tierra.

El sitio della es inespugnable, por ser de muy fragoso, y estar rodeado de profundísimos barrancos, y la figura del talle de una piña, porqué como va subiendo se vá adelgazando, estrechándose las calles unas sobre otras, al compas del peñoso. Tiene un estraño molino harinero arrimado a la cerca, cuyo cubo es de cincuenta varas de alto: y el mesmo cubo con la alberca donde se recoge el agua y la casa, son todos de una pieza, y labrados en la peña viva. Tanto como esto pueden la hambre y la industria humana para vencer los imposibles. Destos fué uno el ganar la villa en combate, en tiempo de la conquista, por ser tan fuerte. Pero ganóla con su valor un caballero de linaje Oriz, que era muy ilustre en este reino, y con el tiempo se acabó.

Nacieron en Bocairente los doctísimos maestros en teología fray Miguel Maiques, de la órden de San Agustín y Joaquin Molina, catedrático de dicha facultad de la universidad de Valencia; Juan Bautista Monllor, y Fray N. Férre, de la órden de San Francisco. El Maiques fué hombre de mucho talento y letras, mayormente en teología y derechos, y espíritu de predicación. Sabia de memoria casi toda la Biblia, y dándole el principio de cualquier capítulo, le desovillaba y recitaba todo hasta el cabo. Usó para esto una discreta industria, que compró muchas biblias en fólio de una mesma impresión, y deshechas pliego a pliego, las fijó a las paredes de su aposento, por el órden en que estaban impresas, como si fueran colgaduras ó guardamacis; pero de forma que viniesen al justo con sus ojos. Con esto iba paseando y leyendo, y encomendando a la memoria lo que leía, y si tropezaba en la memoria acudia a recorrer el papel, y por este camino alcanzó de la escritura la memoria que tenemos escrito.

Tuviéronla dél los príncipes para levantarle, segun que los eclesiásticos le honraron, por los años de mil quinientos y cuarenta, con el título de obispo de Gracia; y el Rey de España con darle el arzobispado de Sacer en Cerdeña. Antes de ser arzobispo, se habia retirado al monasterio de Nuestra Señora de Poblet en Cataluña, y desde allí, de la poca renta que tenia mandó labrar en Lérida un colegio para estudio de los frailes de dicha casa.

El buen sacerdote Joaquin Molina, fué toda su vida como un retrato del estado de la inocencia; porque con ser muy letrado, jamás se le vió ni entendió movimiento de colera, pasión exterior de ánimo, ni resabio de sensualidad; y así le miraron siempre con ojos de virgen. En su gravedad y compostura parecia un San Pablo, un niño en la mansedumbre y un San Antonio en el recogimiento y penitencias. Pasábansele las noches en oración y estudio; daba a los pobres su hacienda, y muy corto sustento a su cuerpo. Su amistad y trato era solamente con personas ejemplares y tenidas por siervas de Dios, como eran el maestro Juan Perez, natural de Murviedro; mosen Adam Saubaut de Ureta, valenciano, clérigo de extraordinaria virtud, y el santo Fray Luis Bertran, de la órden de Santo Domingo.

La enfermedad de que murió, que fué una calentura lenta, le acometió día de San

Bartolomé, estando salmeando en el coro de la iglesia mayor de Valencia: y recibíola con tanto gusto, que en cuatro meses que le duró, hizo cada día conmemoración del santo Apóstol, en hacimiento de gracias, de que en su día había sido regalado de la mano de Dios. Atormentábale apretadísimamente la sed, y como por serle dañoso estuviere entredicho de beber, (salvo una pequeña vinagerita a cierta hora) al dársela regalándose con Dios, le decía: "agradezco Señor la poca agua, y mas la sed que me queda".

Por fiesta de Navidad entró en pasión, y le vino a visitar su caro amigo el santo Luis Bertran, que se despidió dél con muchas lágrimas y abrazos. Ido el santo, preguntó el maestro Molina deudo suyo, que le servía, quién era aquel fraile, y respondióle, "no me espanto que no lo conozcais, pues ni aun le conocen los que le tratan. Este es un santo, y le vereis canonizado". El cumplimiento desta profecía no parece estar lejos, pues en tan breve tiempo gozamos ya de la beatificación. Estando agonizando el buen maestro (pero con el mismo juicio y quietud que si estuviera sano), llamó a un compatriota suyo, y repartiendo de su mano entre los asistentes las cuentas benditas y cosas de devoción que tenía, le rogó que le leyera el evangelio de San Mateo: y que en llegando a las palabras que dijo el Señor al buen ladrón, *Hodie mecum eris in Paradiso*, se las vocease al oído, aunque mas le pareciese incapaz de oírlas; porque había muerto con ellas santa Marta, y sabía que las oíría bien y que las había mucho menester en aquel paso. Así mesmo le pidió que despues leyese en tono el salmo *Vox mea ad Dominum clamavi*, que se mandó leer San Francisco; y que en llegando a las últimas palabras, *Me expectant insti*, con que murió el santo se reparase en ellas, porque habían de ser el fin y reparo de su vida. Hizolo así: y concluida la lectura, dió el alma a Dios el día de año nuevo de mil quinientos setenta y seis; siendo de edad de cincuenta y tres años (si bien parecía de setenta, por el estrago de las penitencias), y fué enterrado en la iglesia mayor.

El maestro Juan Bautista Monllor, fué de los señalados filosofos que tuvo España. Leyó tres cursos de artes en la universidad de Valencia: y con la profundidad que tenía de entendimiento, escribió unos subtilísimos comentarios sobre los priores analíticos de Aristoteles (que son los libros mas intrincados de cuantos nos dejó aquel gran padre de la filosofía) y otros tratados de mucha especulación; lo que pudo hacer con la ayuda de costa de ser grande Trilingüe. Desta se sirvió tambien para la inteligencia de las sagradas letras; por lo cual hizo merced el rey Felipe segundo, en la iglesia catedral de Orihuela, de la dignidad de escritura, que llaman maestre escuelas.

Floreció así mesmo de Bocairente el padre fray Ferre, que por sus prendas y talento fué de los reformadores de los claustrales en España, y que introdujeron la observancia: y muchas veces visitador general por donde fué consultado para obispo, pero llevóselo Dios sin llegar a ello.

A una legua de Bocairente se estiende la famosa sierra de Mariola, a quien estan arrimados dos pueblos de la jurisdicción de Bocairente, el uno Alfafara (a quien por descuido llama Ortelio en su mapa Alfajora), con setenta casas de cristianos, y el otro Bañeres (I) ó Biñeres, o como pronunciaban los moros, Benirehes, con otras tantas. Tiene un razonable castillo; y por hijo a fray Felipe Puig, de la orden de San Gerónimo, que dejó grande renombre de santidad. De la sierra Mariola, comenzamos a tratar en la descripción de las piedras de Játiva y dijimos, como por la innumerable agregación de yerbas de salud que produce, merece ser tenida por una botica universal del libro que compuso Galeno de las facultades de los simples medicamentos: virtud que le dió el cielo por las muchas fuentes que en ella brotan de aguas de maravillosa calidad. Nuestros historiadores sienten que se llamó Mariola, por una torre que ella edificó Mario, capitan

romano: yo dije en el lugar citado una sospecha mia, a que remito al lector. En la cordillera desta sierra tienen su asiento la villa y castillo de Agres, que es de los caballeros Calatayudes de Játiva, con ciento y sesenta casas de cristianos. Es lugar fuerte y de sana y apacible vivienda, y quiso favorecerle el cielo con una imágen de nuestra Señora, que fué hallada en aquel sitio de tiempo de los godos: la cual por hacer muchos milagros con sus devotos, es uno de los santuarios de España, visitado de los naturales y extranjeros."

La sospita de Escolano sobre la Mariola està al Capiòl XVIII, on parla de les inscripcions romanes de Xàtiva: "En la iglesia de San felix, que está arriba en el recuesto del castillo, a la mano izquierda de la pila del agua bendita, està la siguiente piedra : FULVIO. L.F. GAL. MARIANO II VIR.FLAMINI ROMAE, ET AVG. FULVIA. ME. MARCELL. MATER. En romance, dice: A Fulvio hijo de Lucio, etc, como largamente lo declaramos en el libro primero, capítulo diez y ocho, párrafo nueve. Agora solo hay que considerar el renombre Mariano, que parece significarnos que aquel Fulvio habia sido de la parcialidad de Mario en Roma, y de los que se pasaron en España con Quinto Sertorio. Y aun podria ser, que fué este el que dió nombre de Monte Mariano, a uno que se descubre cerca de Játiva, que agora llamamos Mariola, famoso entre todos los de España por haber derramado naturaleza por su cordillera todas las yerbas medicinales a propósito de la salud humana, por peregrinas que sean; del qual hablaremos presto".

La nota (I) de la pàgina 584, afegida per Perales y referida a Bocairant diu tant sols: "Bocairante corresponde a la provincia de Valencia, partido judicial de Onteniente y distrito de Enguera. Su población es de 4278 Habitantes".

La nota (I) de la pàgina 586, afegida per Perales y referida al pobles propers a Bocairant diu: " Bañeras corresponde al partido judicial de Alcoy de donde dista 19 kilómteros, 55 de Alicante y 100 de Valencia. Está situada esta villa en las estribaciones de la sierra Mariola, y distínguese aun en la cúspide del cerro que la domina los restos de un castillo de tiempos de los árabes.

Corren al pie de la villa las aguas del rio Vinalapó, que dan movimiento a las fábricas de papel y molinos harineros, y fertilizan despues los campos de su quebrada y hermosa huerta.

Cuenta una población de 3267 habitantes.

Alfafara se halla situada cerca de Bocairante y corresponde tambien al partido de Alcoy, distante 14 kilómetros, 39 de Alicante y 82 de Valencia.

Su población no escede de 594 habitantes.

A igual distancia de las sobredichas poblaciones se halla situada la villa de Agres, del partido de Alcoy con una población de 1639 habitantes".

Tercera part: Dels autors y les seues obres

Com diu l'amplíssim títol del llibre, Gaspar Escolano, era Rector de la Parròquia de Sant Esteve de València, Cronista del Rei en el Regne i Predicador de la Ciutat i del seu

Consell. Per aquestes dates regnava Felip III i era el seu Virrei a València Luis Carrillo de Toledo, marquès de Caracena.

No afegeix res nou Juan Bautista Perales sobre la persona de Gaspar Escolano, car al principi de la seua publicació, en la primera fulla adreçada "Al Lector" ens parla ampliament de l'obra d'Escolano nomenant-lo com "el primer monumento de la Historia del país", però no ens diu cap detall personal sobre l'autor.

El Diccionari Biogràfic Albertí ens diu: "ESCOLANO, Gaspar. Historiador valencià dels segles XVI i XVII. És autor de les *"Décadas de la historia de la insigne y coronada ciudad y reino de Valencid"*. L'obra, en dos grans volums, fou estampada a València en 1610-1611. Conté bon nombre de dades d'interès. Està escrita amb una amenitat remarcable. N'hi ha una edició moderna de 1878-1880, en tres volums, amb notes i addicions fins als temps moderns, obra de Joan B. Perales i Boluda.

De les notes que l'historiador Jaime Coll fica al "Diccionario histórico de la Comunidad Valenciana" al parlar de Escolano destaquem: Gaspar Juan Escolano (València 1560-València 1619) fou escriptor i historiador. Membre fundador de la dita "Academia de los Nocturnos", a la que també perteneixien Guillem de Castro o Tomás Cerdán de Tallada. Fou Secretari de la Junta de Teòlegs convocada per Felip III per a dictaminar sobre l'expulsió dels moriscos. Entre els seus escrits de caire religiós destaquen *Libelli duo, quorum unus inscribitur, sermo panegericus, sive de Laudibus D. Pauli. Alter verso Disputatio de incarnatione Mysterio* (València, 1588), els seus poemes *Fiestas a la reliquia de San Vicente Ferrer* (València, 1600), los *Synodis statuta sunt a tempore D.D. Thomae a Villanova... usque ad ibitum D. Ioanis de Ribera* (València, 1616) i l'obra inacabada i inèdita *Directorii de Parròquies*, única que seria redactada en valencià.

A la reedició de les "Décadas" feta per Perales, en les dues primeres planes dirigides "Al lector", tal com ja s'ha dit, es parla sobre l'obra però no gens dels autors. Per tant res no troben sobre ell mateix. A la darrera plana, "Conclusión" pasa el mateix, no hi han novetats sobre les persones dels autors, se'ns conta com s'ha portat a terme l'investigació en arxius i biblioteques públiques i privades. Com anècdota podem dir que no tots facilitaren la tasca de Perales perquè com ell mateix diu, "Pudiéramos citar tambien algun centro oficial donde se nos negó la entrada".

El Diccionari Biogràfic Albertí ens diu: PERALES I BOLUDA, Joan B. Historiador nat a Moixent (Xàtiva) en 1837 i mort en 1904. En 1878-1880 publicà una edició crítica, molt anotada, de l'obra de Gaspar Escolano, *"Década primera de la insigne y coronada ciudad y reino de Valencid"*, escrita a la primeria del segle XVII. N'amplià el text i el féu seguir fins a la seva època".

Quarta Part. - Dels personatges nomenats, dels fets contats i de la seua repercusió sobre la vila de Bocairent.

Sorpren que Escolano al parlar de Bocairent no nomene més que de pasada el fet històric de la conquesta de la població i a tan sol un personatge de l'anomenada història amb majúscules com és Ximen Pèrez d'Orís. Ni cavallers, ni senyors ni Reis, ni industria. Escolano soles ens parla de clerges, d'un molí de farina i de la idíl.lica Mariola.

Però més sorpren encara que Perales, a les seues notes, no amplie el poc que historicament havia contat Escolano que entre altres coses ens diu que "Confinante con Peñaguila tenemos la villa de Bocairente". Ha arribat en algún moment el terme de Bocairent fins a Penàguila ?.

El Diccionari Biogràfic Albertí ens diu: "MAIQUES, Miquel. Prelat del segle XVI, nat a Bocairent (Vall d'Albaida). Pertanyia a l'orde agustina. Carles V l'emperador el nomenà succesivament bisbe d'Ales i arquebisbe de Sàsser, a Sardenya. Morí en aquesta darrera ciutat en 1576. Tingué fama d'home savi i dotat d'una memòria excepcional. Deixà nombrosos escrits de caràcter religiós, que han restat inèdits en majoria".

Un poc en la línia del que passava des de feia molts anys el personatges del Principat baixaven fins a Bocairent, com era el cas de Ximen Péres d'Orís o Pere d'Artés i altres, valencians, com el Bisbe Maiques muntava, des de Bocairent, fins al Monestir de Poblet i des d'allí i amb les seues curtes rendes creava a Lleida "un colegio para estudio de los frailes de dicha casa", com ens diu Escolano a la plana 585.

L'Albertí també ens diu: "MONLLOR, Joan Baptista. Eclesiàstic del segle XVI, nat a Bocairent (Vall d'Albaida). Era doctor en teologia i home de vasta cultura. Fou canonge del capítol d'Oriola. És autor de les obres *Oratio in commendationem Dialecticae (1567)*, *Paraphrasis et scholiorum in duos libros priores analyticorum Aristotelis a graeco sermone in latinum a se conversorum (1569)*, *De universis copiosa disputatio (1569)* i *Oratio de utilitate Analyseos seu rationationes Aristotelae (1591)*.

A tindre en compte l'informació que Perales ens ofereix sobre població en 1878: Bocairent, 4.278 habitants, Banyeres, 3.267, Alfafara, 594 i Agres, 1.639.

josep villarrubia juan
Associació Cultural Bekirent
Maig de 1996

Bibliografia:

- Escolano-Perales. "**Historia General de Valencia**". Terraza Aliena y Cia. Editores. València-Madrid, 1978-1879. Hi ha una edició facsimil de la Colección de Biblioteca Valenciana de Librerías Paris-Valencia. 1980.
- "**Diccionari Biogràfic**". Vol. I, II, III i IV. Albertí Editor. Barcelona. 1966.
- "**Història del País Valencià**". De les Germanies a la Nova Planta. Vol. III. Edicions 62. Barcelona. 1989.
- "**Nosaltres el Valencians**". Joan Fuster. Edicions 62. Barcelona. 1962.
- "**Historia del Pueblo Valenciano**". Dirigida per Manuel Cerdà. Editada per Diari Levante. València. 1988.
- "**Diccionario Histórico de la Comunidad Valenciana**". Dirigit per Manuel Cerdà. Editada per Editorial Prensa Valenciana, S.A. Levante-El Mercantil Valenciano. València. 1992.